金色童子因緣經卷第十一　那

西天譯經三藏朝散大夫試鴻臚卿傳法大師臣惟淨等奉詔譯

尒時妙耳商主即作是念我於此
城昔時富盛而今貧困以此少物
如何行施今雖如是或此城中臣
佐吏民諸婆羅門長者居士衆商
主等及多人民咸悉覩見我以少
物奉上世尊我今應求一葉而用
褁覆勿使他見作是念已即時入
已廢破舍中徧求其葉竟不能得
是時商主内自毀責苦哉我今無
福斯極傷感吁嗟即時出自舍中
發生廣大清淨信心但持一餅奉
上世尊毗婆尸如來應供正等正
覺清淨鉢中施已肅恭頂礼雙足
發是願言世尊願我以此淨信施
法微少善根過此生後當來不於
一日之中受斯貧苦得大富盛諸
所受用隨心圓滿妙耳商王發此
誓願礼奉毗婆尸如來之間以佛
神力彰現勝報即時枯瘦羸弱容儀
隱而不現還復昔日圓滿妙好顯明
色相妙耳商主勝願所資適悅而任

于是毗婆尸如來應供正等正覺
由滿度摩城還復曠野佛遊止處
是時城中與妙耳商主先知識者
諸長者等中有一人乃謂衆言汝
等今時咸共見彼妙耳商主破散
貧困艱苦若斯不應棄捨多能濟
二一不瞻多仁者咸應共均所施
隨有施者同置一處言已即時諸
長者等各以無數眞珠妙寶耳璫
環釧及餘種種殊妙服飾多百千
種而用助施於剎那間金銀珠寶
衆莊嚴具其量高積時妙耳商主
見衆所施殊勝事已即謂妻言汝
且觀此淨施種子能生善牙其妻
聆時心大歡喜遙向毗婆尸佛肅
恭頂礼即時運置所施衣服莊嚴
等具入自舍中是時醜相童子先
往翁父園中以其飢渴苦惱逼迫
醜惡增甚童子心極愁憂厭惡即
自惟忖我今云何罪業所感無福
醜陋苦惱侵逼命存何益我今宜
應自求殞絕念已即詣波吒梨樹
極高杪枝攀樹而上枝折墮墜身

金色童子經卷第七

身體損傷極受苦惱諸佛世尊無所不知無所不見無一不解了是時毗婆尸如來以淨佛眼過於肉眼見是醜相童子受斯苦惱即時起大悲心乃運神力詣彼園中以百劫積集慈愛光明照觸彼身童子蒙光照觸之時身支苦痛悉得銷散息除飢渴速獲輕安即時舉身乃見毗婆尸如來應供正等正覺百千俱胝那庾多劫積集清淨最上難得三十二相微妙莊嚴光明普照童子尒時見佛清淨相好殊特起淨信樂脫自身中黃色片衣可及尺量持以奉上毗婆尸如來發生最勝清淨之心置於佛上及持一莖迦蘭馱迦花亦以奉之由毗婆尸如來應供正等正覺威神力故其衣分量稱可佛身花猶傘蓋大如車輪住於佛上時醜相童子見是相已轉復增勝發生廣大淨信之心即時恭敬礼佛雙足發大誓願說伽陀曰

醜相童子隨力施　如來最上二足尊
願我從今過此生　當來獲得妙色相
身有金色妙衣飾　金光晃耀所莊嚴

金色童子經卷第十一　第四張　耶　理

口中優鉢羅花香　身有栴檀妙香馥
身如金色膚體妙　一切見者適悅生
一切愛染悉蠲除　一切教義皆明了
如理語義悉合集　遠離一切非義利
最上一切諸所觀　諸相莊嚴咸具足
願當得佛普成就　慈心愛念諸衆生
衆德清淨大吉祥　諸妙珍財悉圓具

醜相童子說是伽陀發大願時以佛神力現彰勝報即時童子極醜惡相隱而不現轉成殊妙端嚴色相身如金色自然忽有金色可愛嚴好衣服從空而來被童子身復有環釧瓔珞等莊嚴具又諸天子空中雨衆殊妙天花所謂迦蘭馱迦花優鉢羅花瞻波迦花鉢訥摩花俱母陀花曼陀羅花等及天妙香謂栴檀香沉水香恭俱摩香多摩羅鉢多羅香及抹香等又復空中發大聲言奇哉能於佛如來所種植淨施可愛種子最勝牙莖現獲出生是時空中所雨香花廣大無數量積于膝

尒時毗婆尸如來即出園中還復曠野佛遊止處彼妙耳商主於自舍中

忽謂妻言我之有子今在何處妻荅
夫言童子一時來謂我言欲往翁父
園中今未迴復夫宜速往園中尋訪
或彼童子自殞其命夫主復言何故
我子致如是耶妻復荅言子以醜陋
加復貧困飢渴所逼事至于玆商主
即時速詣園中尋求其子到已乃見
有一童子妙相端嚴身如金色其所
被衣亦復金色衆莊嚴具而為莊嚴
人所瞻愛如天童子勝相光明見已
驚異即作是言奇哉奇哉具福之人
能生此子言已即時謂童子言汝是
何人之子童子荅言我是妙耳商主
之子商主即時深自惟忖今此童子
豈非於我而翫戲耶念已轉復心生
疑惑審細觀已而復謂言童子汝應
如實而說的是何人之子童子復言
仁今何故如是推求如實言者我是
妙耳商主之子商主又言奇哉童子
圓相戲翫何至如斯商主即當審觀
其事如實知已又復謂言童子所以
然者我子本來容儀醜惡汝今狀貌
殊妙端嚴因何醜陋成端嚴相是時

[illegible] 第六張 郎

童子開熙怡目即爲商主說伽陀曰

我昔爲彼貪竊火 炎熾燒然逼我心
投樹攀彼樞高枝 隨枝墜地欲殞命
枝墜身傷苦侵逼 僵仆于地息微存
尒時迷悶不覺知 於刹那間命將謝
是時毗婆尸如來 觀已即起悲愍心
以悲愍故大聖尊 來降園中救度我
佛身光明眞金色 三十二相衆莊嚴
明顯猶初出餤金 普徧照耀十方界
蒙光照觸我支體 觸時旋復得清涼
飢渴煩惱衆苦集 無比甘露而灌注
由是一切和悅生 一切不善居我身
由佛慈光照觸時 我於刹那皆息滅
我見牟尼大聖尊 最勝吉祥妙光聚
由斯發我勇猛心 見已我時能自舉
世尊最上大吉祥 猶如寶山而高顯
復如電光徧十方 我昔見已生淨信
由是心生大歡喜 脫身所著小片衣
持以奉上佛世尊 發生最上清淨信
迦蘭膩迦花有一 我亦持以奉於佛
以佛神力住空中 猶如傘蓋而徧覆
彼時見已心歡悅 恭敬頂礼佛雙足
我以眞實清淨心 即於佛前發大願

願我以此施佛因　過今生已至當生
捨醜陋相獲妙容　畢竟出離生死海
言已天降金色衣　體相莊嚴亦金色
身出優鉢羅花香　口中旃檀香馥郁
由此最上勝願力　如我所作悉圓成
如是多種妙相嚴　所生諸相皆悅意
大雨無價妙衣飾　黃金之色復柔輭
此衣俱時從我身　於剎那間能出現
是時復有諸天衆　空中徧雨妙天花
及彼清淨諸妙香　所謂旃檀沉水等
空中復言大奇妙　又奏諸天妙樂音
咸稱歸命佛世尊　發如是聲徧一切
今此所作皆勝善　故我妙相獲如是
一切見者和悅心　色如金光淨無比
妙耳商主聞是伽陀已即時踊躍身
毛喜竪於須臾間發生淨信合掌遙
向毗婆尸如來恭敬頂礼審諦觀覩
妙相童子已作如是言童子今宜與
父同復本舍時妙相童子乃於其父
起尊重心即時趨前而伸拜奉作是
白言善來尊父言已即同還歸本舍
尒時帝釋天主徧觀下界具知其事
即作是念此妙耳商主能於佛所善

作佛事當應撥止殘破舍中念已即
告毗首羯磨天子言汝今宜往妙耳
商主殘破舍中化成殊妙清淨舍宅
四寶所成八重層級是時毗首羯磨
天子受教命已於刹那間至滿度摩
城商主之舍化淨舍宅嚴以四寶八
柱棟樑層級文第高顯妙好戶牖軒
窻垣墻具足門置樓閣象平莊嚴如
菴羅果寶繩交絡垂珠花瓔豎立幢
幡周帀妙好素白嚴淨狀如月光復
如雲聚繒綵間錯及有無數金銀瑠
璃水精瑪瑙帝青大青等諸妙寶而
為莊飾四門各各置一金瓶悉用滿
盛八功德水復有無數百千殊妙珍
寶充滿其舍時妙耳商主還至自舍
見是殊勝寶嚴舍宅見已驚異心生
歡喜其妻即時心喜躍故持金瓶水
授其夫主而用盥滌作是白言仁者
福力能招如是殊勝之事此之最上
寶嚴舍宅由何置耶妙耳商主加復
踊躍最上喜悅乃於毗婆尸如來發
生廣大清淨信心身毛喜豎合掌遙
向毗婆尸如來應供正等正覺恭敬

金色童子因緣經上　第九張　甲

頂礼發如是言佛是不可思議大如意寶能爲無上最勝福田作是言已面目熙怡如蓮花相踊躍歡喜說伽陀曰

切德所成大福田
遠離一切過失等
我植施種極纖微
現招勝報斯廣大
我昔隨心行小施
曾無最上施資緣
于今妙寶所莊嚴
清淨舍宅從何至
我昔舍中增憂苦
無餘所有唯垣墻
今何明豁狀雲開
絜白清淨如秋月
我昔舍中徧空缺
蟲鼠來還孔穴多
于今最上寶莊嚴
窻牖煥明悉清淨
我昔舍中多穢汙
孤鳴犬吠衆惡聲
于今舍宇妙莊嚴
諸寶滿盈從何至
我昔舍中蛇蝎滿
片衣破弊無所有
于今具有微妙衣
寶拂垂珠而可愛
昔舍火爇之人骨
犬來齧齧惡增多
于今廣有妙香花
殊妙莊嚴從何至
昔時貧悴深憂苦
泣淚如雨日常流
于今寶地淨無塵
徧灑旃檀妙香水
昔為大火所焚燎
鵄棲門上穢汙流
于今嚴以妙珠瓔
金寶色光從何至
昔居破舍門雙毀
空鈴周圍無礙遮

于今門戶水精嚴
我昔久居殘破舍
于今堂宇妙嚴成
我昔貧窮苦逼迫
于今鼓吹振洪音
我昔舍中多雜惡
于今多種妙愛珍
往昔象牙寶嚴具
帝青妙寶今復嚴
諸妙座具昔焚蕩
于今種種妙莊嚴
昔時藉地以爲座
于今柔軟妙縟茵
昔於雜穢荊棘地
于今柔軟兜羅綿
昔時焚毀多雜類
于今殊妙衆香熏
昔時內外皆焚爇
于今種種妙珠珍
昔居破舍踈復漏
于今廣大妙舍中
昔時貧苦深逼迫
于今建立寶幢幡

高廣妙好從何至
傾危弊惡衆皆嫌
悉是摩尼衆寶柱
悲聲普聞於四方
箜篌妙響復清美
焚餘枯骨悉充盈
寶聚莊嚴充其內
隆散燒爇悉無餘
周帀盡成水精舍
觸目俱無藉於地
座具依次而周備
穢汙諸物悉充盈
處吉祥座而適悅
鋪草爲床而寢臥
用作床敷深悅意
舍中穢氣廣充盈
滿室氤氳而可愛
誠哉破壞中破壞
行列莊嚴深愛樂
鵄鳥來還糞穢多
珠瓔垂布增嚴好
伸手號聲怖畏多
清淨莊嚴極勝妙

頂礼如來大聖尊
今起悲心來此[illegible]
歸命世間最上尊
今起悲心來此[illegible]
譬如天中廣勝殿
今起悲心來此中
我今歸向三界師
我今居止此亦同
我念昔於此大城
由佛悲心來此中
我今植種方微小
佛於世間勝上尊

[illegible]福田師我歸部
[illegible]扶我出貧窮海
一切智號毗婆尸
今我善得成就事
功德莊嚴不思議
令我所居同彼勝
高顯猶如枳羅峯
狀秋天月而皎潔
拯受貧窮諸困苦
獲大財富而最勝
旋招果利廣復深
何人不伸供養事

妙耳商主說是伽陀已於佛世尊益生淨信乃作是念我佛世尊來降于此今我獲得多殊勝事我今宜應請佛世尊及聲聞衆首於自舍微伸供養作是念已即時商主於毗婆尸如來及聲聞衆發生廣大尊重之心遍請于舍備以百味淨妙飲食於七日中虔伸供養飯食事訖頂礼雙足作是白言乃至盡壽我以一切受用之具供給供養當佛來應商主供時他舍有一守田之人於平旦時來詣主

家受食而還於其中路聞佛世尊有
大聖德彼妙耳商主持一豆餅而用
獻佛佛即時獲得吉祥勝相聞已即於
近側問一優婆塞言仁者彼佛世尊
具何聖德神力若斯優婆塞言子今
當知佛世尊者功德巍巍不可度量
廣大最勝我何能說然今爲汝取要
言之汝應善聽彼毗婆尸如來應供
正等正覺具足最上大丈夫相清淨
莊嚴色光晃耀猶若金山日月光明
不能等比是勇猛者具善戒者妙身
相者善語業者寂靜心者妙莊嚴者
善面目者善所作者善知法者善忍
辱者善辯才者善調伏者善化他者
知律儀者善柔順者能知恩者善觀
矚者寂諸根者斷諸愛者息瞋恚者
破癡暗者開解脫者立正法者止非
道者示正道者顯眞實者斷疑惑者
息煩惱者破諸魔者救世間者眞大
法王眞實大士世間大尊大智慧幢
大勇利語大福德藏大法本源大聖
導師大法荷擔大法聞持大施福田
梵王帝釋恭敬供養勝出世間利益

金色童子經第十　第十二張　耶

衆生一切最上諸漏已盡息苦邊際
是大阿羅漢廣大明了一切法律自
在無畏諸論議中問答最勝不為一
切過失染汙開發一切勝妙之義於
諸色相戒行禪定精進智慧雖復圓
具無所取著說法無礙脫諸苦惱離
諸戲論為他開示損益之法大慈方
便普施衆生具淨勝解以無上法開
示調伏為大醫王善療衆病具自然
智三界特尊身相敦肅無量威光少
欲喜足知時知義正智具足摧煩惱
寃息三毒火八法不動世間衆生極
大苦惱陷溺無智大泥滓坑普觀察
已佛以智力隨為救度佛於一切衆
生起悲愍心以自色相威力聖智最
上施作使令出離佛為世間解脫諸
苦諸驚怖者善為安慰一切沉溺生
死泥者善為提拔一切炎熱燒煮心
者善施清涼懈息衆生普為開發起
精進行佛於往昔無數百千生中廣
以飲食衣服座卧之具象馬車乘妻
子奴婢頭目血肉割截支體種種行
施賢愚平等離諸有相佛於一切衆

生起諸方便思惟利益於一切時普
觀世間一切衆生老病死苦愚迷動
亂沉没無依若其現前若不現前佛
悲愍心普觀察已悉安慰之如諸佛
說若無布施持戒忍辱精進禪定智
慧等諸功德設經無數百千俱胝生
中終不能得無上寂靜大菩提果所
以然者如來應供正等正覺勤修諸
行於一切衆生中最上最尊具大名
稱行安隱法諸識圓明廣大精進所
發誓願畢竟無虛破癡暗離諸過具
衆德寂靜心調三業不染著諸根境
得自在無後有具無量威德光衆華
嚴大智藏相清淨如滿月天王龍王
阿修羅王一切天衆恭敬信奉礼拜
讃歎福慧圓滿仙中大仙狀如金光
初出其餘法中自在法中最上自度
度他到於彼岸一切上首為衆所尊
如大龍王解脫無畏為天中天善男
子如來應供正等正覺具大功德最
勝無量以少言詞豈能讃歎

金色童子因緣經卷第十一

甲辰歲高麗國大藏都監奉
勑彫造